

## 範例 9.1 - 兼顧地名音義

書 15:55

又有瑪雲、**果園鎮**、西弗、  
宇特

### 9. 兼顧地名音義

範例 9.1

書 15:55 又有瑪雲、**果園鎮**、西弗、宇特

**果園鎮** | 譯、解 | 傳統音譯作「迦密」。因為這是在南部猶大的城鎮，所以這裡採用意譯，免得與頗為著名、在北方的「迦密」混淆；參書 12:22，19:26；王上 18:19（以利亞與巴力先知在那裡比試）。